



FOTOFESTIVAL LENZBURG: RE:SOURCES

**MUSEUM BURGHALDE:
150 JAHRE WERNER BÜCHLY**

**KULTURKOMMISSION LENZBURG:
THEATER «UME MARTI UME»**

Flugdrachen Wilmatten,
Lenzburg

67 km/h
Rückenwind

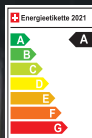
Energie sorgt für Aufwind

Den erneuerbaren Energien gehört die Zukunft. Die SWL Energie AG engagiert sich für die Energiewende und beteiligt sich an zahlreichen Wind-, Solar- und Wasserkraftwerken. Mehr Infos: www.swl.ch



BEREIT FÜR MEHR?

TOYOTA YARIS HYBRID



MEHR POWER, MEHR STYLE,
MEHR HYBRID.
Jetzt Probe fahren!

BIS CHF
1'500.-
KUNDENVORTEIL

Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt. Yaris Hybrid Trend, 1,5 HSD, 85 kW/116 PS, CHF 26'890.-, inkl. Mehrausstattungs-vorteil im Wert von CHF 900.-, inkl. Trend Plus Paket CHF 600.- = total Kundenvorteil CHF 1'500.- Ø Verbr. 3,9 l/100 km, CO₂ 87 g/km, Energie-Eff. A. Abgebildetes Modell: Yaris Hybrid Premiere Edition, 1,5 HSD, 85 kW/116 PS, Ø Verbr. 4,3 l/100 km, CO₂ 98 g/km, Energie-Eff. A. Die Verkaufsfaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1.5.2021 - 30.6.2021 oder bis auf Widerruf. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 118 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



Südwestgarage Lenzburg

Aarauerstr. 20, 5600 Lenzburg
T 0628911461
info@suedwestgarage.ch
www.suedwestgarage.ch

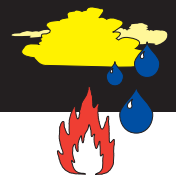


**Heizungs- und
Sanitäreanlagen
Baupenglerei**



**5600 Lenzburg
Telefon 062 888 13 88**

r.widmerag@bluewin.ch | www.rwidmer.ch
Fax 062 888 13 89



Für Umbauten und Renovationen zum Profi.

Ob Badumbau, Heizungs- oder Flachdachsanie rung,
wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Bei uns spielen
Sie die Hauptrolle.

toppharm

Löwen Apotheke

Nadine Cazzato, Rathausgasse 36, 5600 Lenzburg
Telefon 062 891 10 70, info@loewen-apotheke.ch
www.apotheke.ch/loewen-lenzburg

Liebe Lenzburgerinnen, liebe Lenzburger

Was haben Sie während den letzten Monaten der fast veranstaltungsfreien Zeit am meisten vermisst? Theateraufführungen, Musikdarbietungen, Lesungen, Museumsbesuche oder Sportanlässe? Vermutlich von allem ein wenig oder sogar viel. Schaut man auf das Programm für September und Oktober, darf man sagen, es wird wieder von allem einiges angeboten. Das ist gut so und dank den Vorsichtsmassnahmen der verantwortungsbewussten Veranstalter auch mit gutem Gewissen machbar. Wir dürfen

uns auf ein reichbefrachtetes Angebot freuen. Im Literaturhaus Lenzburg erfolgt der Saisonstart genauso wie in der Baronessa. Das Museum Burghalde wartet mit einer schönen Überraschung mit Werner Büchly auf, das Fotofestival Lenzburg findet bereits zum vierten Mal statt und die Kulturkommission Lenzburg hat einmal mehr ein reichbefrachtetes, hochkarätiges Programm zusammengestellt. Wir freuen uns sehr und wünschen Ihnen viel Freude beim Besuch beim einen und anderen Anlass.

HELDEN UND PROPHETEN. 150 JAHRE WERNER BÜCHLY (1871–1942).



Georg der Drachentöter, Wandgemälde in einer Privatvilla in Möriken-Wildegg

Das Jubiläumsjahr bietet eine prima Gelegenheit, den Lenzburger Künstler wieder ins Gedächtnis zu rufen. Deshalb zeigt das Ikonenmuseum erstmals Originalstudien zu seinen imposanten Wandbildern. Eine Ausstellung (bis 30.1.2022), mehrere Führungen und ein reich bebildertes Jubiläumsbuch (Vernissage am 4.11.2021) schaffen den Zugang zum beeindruckenden Oeuvre.

Unerwartete Entdeckungen. Kurz nach Werner Büchlys Ableben wurde sein gesamter Nachlass bei einer Verkaufsausstellung auseinandergerissen. Deshalb erstaunt umso mehr, was in den letzten drei Jahren auf Fassaden, Leinwänden und Papier zusammengetragen werden konnte. Die schönsten Funde in der Ausstellung sind etwa ein frühes kleinformatiges Ölgemälde der Staufbergkirche (eine Schenkung) und ein Entwurf für die (nicht ausgeführten) Glasfenster in der reformierten Kirche Lenzburg.

Heroen im Ikonenmuseum. Die Gegenüberstellung mit den russischen Ikonen ist nicht zufällig gewählt. Schliesslich thematisieren Büchlys Entwürfe ebenfalls «Helden und Propheten», so auch der Ausstellungstitel. Diese dienten als Vorlage für den Dekor an und in Schulhäusern, Villen und Sakralgebäuden weit über Lenzburg hinaus. Seine Bilder erzählen von wahren Heldentum, der Heimat und der Hingabe für ein grösseres Ganzes. Die Ritter für das Gute sollten Vorbildfunktion für die aufstrebende Jugend einnehmen und einladen, über Leben und Tod zu sinnieren. Dies bezeugen etwa Tell, Winkelried, Zwingli und Pestalozzi am Angelrain-Schulhaus, Georg der Drachentöter in einer Aargauer Privatvilla und mehrere Propheten in der Kirche Othmarsingen.

Designer der Kadettenuniform. Dass Büchlys Name eng mit dem Jugendfest verbunden ist, dürfte Lenzburgerinnen und Lenzburger besonders freuen: Vor ziemlich genau 100 Jahren schuf er nämlich das Design der Kadettenuniform! Wer hätte das gedacht! Mehr dazu ist in der Jubiläumspublikation zu erfahren.

Jubiläumsprogramm und Buch-Vorbestellung unter www.ikonemuseum.ch.

Fotofestival Lenzburg – re:sources



© Caroline Minjolle



© Elinor Carucci

Fr, 03.09.

Preview

14.00–16.00 Uhr: **Willkommenanlass und Press Conference.** Mit Anmeldung. Schloss Lenzburg.
18.00–21.00 Uhr: **Opening des Festivals.** Mit Anmeldung. Stapferhaus.

Sa, 04.09.

Eröffnungswochenende

09.30–14.30 Uhr: ■ **Portfolio Reviews mit Experten.** Stapferhaus.

10.30–11.00 Uhr: **Führung durch die Ausstellung «The Lives of Women»** mit Anne Morin, Kuratorin. Stapferhaus.

11.00 Uhr: **Eröffnung der Ausstellung «Alt? Bilder und Gedanken zum Alter»** mit Fotograf*innen und Ausstellungsmacher*innen. Stadtmuseum Aarau.

14.00–15.00 Uhr: **Rundgang durch die Open Air SONY World Photo Awards** mit Margherita Guerra, Leiterin des FFL; Daniel Blochwitz, Kurator des FFL. Treffpunkt: Schloss Hof.

16.00–17.00 Uhr: **Talk «Das Leben der Anderen»** mit Daniel Blochwitz; Margherita Guerra; Damaris Betancourt, Fotografin; Ute Noll, Foto-Direktorin DU Magazin; Arianna Rinaldo, Direktorin «Cortona on The Move». Auf Englisch. Stapferhaus.

So, 05.09.

Eröffnungswochenende

11.00–12.30 Uhr: ■ **Prosecco Matinée. Die richtige Bildwahl.** Ideen, Strategien und Intuitionen bei Magazinen und für Ausstellungen mit Ute Noll; Martin Frutiger, Solo-Englischhornist; Daniel Blochwitz. Im Anschluss: Aperitif mit Prosecco. Burghaldenhaus. In Zusammenarbeit mit der Kulturkommission Lenzburg.

09.30–12.30 Uhr: ■ **Workshop Kuration, Teil 1. A challenging conversation** mit Arianna Rinaldo. Auf Englisch. Stadtmuseum Aarau.

14.00–14.30 Uhr: **Führung durch die Ausstellung «Getting Closer, Becoming Mother: About Intimacy and Family»** mit Arianna Rinaldo. Stadtmuseum Aarau.

15.00–15.30 Uhr: **Führung durch die Ausstellung «Rendez-Vous»** mit Daniel Blochwitz; Caroline Minjolle, Fotografin. Stadtmuseum Aarau.

14.00–16.00 Uhr: ■ **Kinder-Fotowalk in Aarau** mit Donovan Wyrsh, Fotograf. Altersempfehlung: 8–13 Jahre. Stadtmuseum Aarau.

16.00 Uhr: **Abschluss des Eröffnungswochenendes mit Kaffee und Kuchen.** Stadtmuseum Aarau.

Sa, 11.09.

Workshop

09.30–16.30 Uhr: ■ **Sehen mit dem dritten Auge.** Intuitive Zugänge zur Dokumentarfotografie mit Djamila Grossman, Fotografin. Stapferhaus.

So, 12.09.

Workshop

14.30–17.00: **Ansichten in Blau, Fotoworkshop für Gross und Klein.** Für Kinder ab 6 Jahren in Begleitung und Erwachsene. Stadtmuseum Aarau.

Sa, 18.09.

Workshop

09.30–16.30 Uhr: **«Alles Banane», Creative Still Life** mit Adrian Cortis und Jojakim Sonderegger, Künstlerduo. Stapferhaus.

So, 19.09.

Workshop/Führung

09.30–12.30 Uhr: ■ **Workshop Kuration, Teil 2: «Show Off: Vom Projekt zur Ausstellung»** mit Daniel Blochwitz. Stadtmuseum Aarau.

14.00–14.30 Uhr: **Führung durch Ausstellung «Elinor Carucci» und «Rendez-Vous»** mit Daniel Blochwitz. Stadtmuseum Aarau.

Sa, 02.10.

Workshop/Führung

09.30–12.30 Uhr: ■ **Reportage: Darstellung der Wildnis oder Inszenierung der Natur?** mit Tomas Wüthrich, Sony Fotograf. Stapferhaus.

13.30–16.30 Uhr: ■ **Workshop «A Personal Distance», documentary photography** mit Davide Monteleone, Fotograf. Auf Englisch. Stapferhaus.

14.00–15.00 Uhr: ■ **Kinder-Fotowalk in Lenzburg** mit Donovan Wyrsh. Altersempfehlung: 8–13 Jahre. Treffpunkt: Burghaldenpark.

14.30–15.30 Uhr: **Rundgang durch die Open Air SONY World Photo Awards** mit Margherita Guerra; Marc Seidel, Leiter Museum Burghalde. Treffpunkt: Burghaldenpark.

So, 03.10.

Workshop/Führung

09.30–12.30 Uhr: ■ **Workshop im Schauerarchiv «Das Archiv in der Kunst: Von der Faszination bis zur Strategie»** mit Naomi Tezra Salmon, Dozentin. Stadtmuseum Aarau.

14.30–15.00 Uhr: **Führung durch Ausstellung «The Lives of Women»** mit Daniel Blochwitz. Stapferhaus.

■ = Kostenpflichtige Veranstaltungen

Festivalpass

– Erwachsene	CHF 15.–
– Student*innen	CHF 10.–
– Inhaber*innen KulturLegi	CHF 10.–
– Besucher*innen bis 16 Jahre	Eintritt frei

In Zusammenarbeit mit unseren kulturellen Partnern dürfen wir Ihnen dieses Jahr spezielle Tickets anbieten, mit welchen Sie nicht nur das Fotofestival Lenzburg, sondern auch die Ausstellungen im Stapferhaus, dem Schloss Lenzburg und im Stadtmuseum Aarau besuchen können.

Alle Informationen zu den Tickets finden Sie auf der Webseite: www.fotofestivallenzburg.ch/infos

Kasse

Stapferhaus, Schloss Lenzburg, Stadtmuseum Aarau während der regulären Öffnungszeiten oder online unter: www.fotofestivallenzburg.ch/shop

Öffnungszeiten

Stapferhaus: Di–So 10.00–17.00 Uhr, Do 10.00–20.00 Uhr. Schloss Lenzburg: Di–So 10.00–17.00 Uhr, Sa–So 10.00–17.00 Uhr. Stadtmuseum Aarau: Di/Mi/Fr 11.00–18.00 Uhr, Do 11.00–20.00 Uhr, Sa–So 11.00–17.00 Uhr.

Die Öffnungszeiten der Ausstellung im Stapferhaus können variieren. Bitte informieren Sie sich vorab auf: www.stapferhaus.ch/besuchen

Workshops

Student*innen erhalten 20 % Rabatt, Inhaber*innen der KulturLegi erhalten 30 % Rabatt.

Weitere Infos und Anmeldungen

www.fotofestivallenzburg.ch
info@fotofestivallenzburg.ch



DER TEEGARTEN IM WIDMIPARK GEHT IN DEN VIERTEN SOMMER.

Der Teegarten im Widmipark geht in den vierten Sommer. Während sieben Wochen ist er täglich Begegnungsort für Gross und Klein. Neben netten Gesprächen bei einer feinen Tasse Tee bietet der Teegarten auch wieder zahlreiche Aktivitäten. Geplant sind Pilates- und Yogastunden im Freien, Bastelnachmittage für Kinder, Konzerte, Tanzvorführungen, Artistik- und Magier-Shows. Geniesst und belebt mit euren Ideen diesen wunderbaren Begegnungsort! Aktuelle Infos gibt es auf Instagram: https://instagram.com/teegarten_widmi, #teegarten_widmi. Der Teegarten Widmi wird unterstützt von SWL Energie AG Lenzburg, Hypothekbank Lenzburg, kultur lenzburg, Elternverein Lenzburg, clean-house, polygon architektur&design und Kramer Brocki & Secondhand. Wie immer sind helfende Hände herzlich willkommen beim Auf- und Abbau. Benutzung in Eigenverantwortung – Eltern haften für ihre Kinder.

Verein Interessengemeinschaft Teegarten Widmi

Sa, 7. August bis Sa, 25. September, Widmi www.instagram.com/teegarten_widmi

Do, 02.09., 12.00 Uhr

MBL 2021 – Mahlzeit – Salonkonzert. Lunchtime-Konzert mit Dreigang-Menu und musikalischen Einlagen von Sabine Bachmann-Frey (Akkordeon) und Sven Bachmann (Klarinette).

Restaurant mühlkafi, Mühleweg 10

www.mbl-lenzburg.ch

Fr, 03.09., 20.15 Uhr

MBL 2021 – Hochzeit – Chorkonzert. «Ich cha nid vo dir la» – Liebeslieder für Chor und zwei Celli mit dem Vokalensemble Cantemus (Judith Flury, Leitung) und dem Duo Calva.

Stadtkirche Lenzburg

www.mbl-lenzburg.ch

Fr, 03.09., 20.00 Uhr

LiTrans Übersetzertage 2021. Lesung und Gespräch mit Michail Schischkin und Olga Radetzkaja. Michail Schischkin ist einer der meistgefeierten russischen Autoren der Gegenwart und lebt seit 1995 in der Deutschschweiz. Seine Romane «Venushaar», «Briefsteller» und «Die Eroberung von Ismail» (alle übersetzt von Andreas Tretner und erschienen bei der DVA) wurden in Russland und international vielfach ausgezeichnet. In seinem aktuellen Buch «Frieden oder Krieg. Russland und der Westen – eine Annäherung» geht er gemeinsam mit dem langjährigen ARD-Korrespondenten Fritz Pleitgen der Frage nach, wie es nach der Ära der Entspannungspolitik und dem vermeintlichen Ende der Ost-West-Konfrontation zu der ange-

spannten aktuellen Lage kommen konnte. Schischkin unterhält sich mit der Übersetzerin Olga Radetzkaja, die schon einige seiner Texte ins Deutsche übertragen hat, über die Zusammenarbeit mit Übersetzerinnen und Übersetzern, über das Schreiben auf Russisch in der Schweiz und das Russland von heute. Moderation: Anne Wieser. Eintritt analog (Platzzahl beschränkt) CHF 25.– (AHV/IV CHF 20.–); analoge Veranstaltung, die auch aufgezeichnet wird.

Aargauer Literaturhaus, Bleicherain 7

www.aargauer-literaturhaus.ch

Fr, 03.09., 21.00 Uhr

Roli Frei & Souful Desert in der Baronessa Lenzburg. «Der vielleicht begabteste Sänger der Schweiz in Pop, Rock, Blues und Soul» ist mit seinem neuen Album «Strong is not enough» auf Tour. Seit mehr als 45 Jahren begeistert und fasziniert Roli Frei in unterschiedlichsten Formationen das Publikum im In- und Ausland immer wieder neu mit seiner einzigartigen Stimme, die leidenschaftlich und feinfühlig bei ganz leisen und feinen Tönen genau so überzeugt, wie wenn er damit Wut oder Empörung lautstark und kraftvoll zum Ausdruck bringt. Der unmittelbaren emotionalen Berührung auf die eine oder andere Weise kann man sich als Zuhörer dabei nie entziehen. «Ja, meine Stimme ist ein Geschenk», gibt der Musiker unumwunden zu. «Dafür bin ich sehr dankbar.» So steht jeder der 14 Songs auf «Strong is not enough» für sich. Gleichzeitig ergänzen sie sich und fügen sich wie ein Puzzle zum Ganzen zusammen: eine wirklich grossartige musikalische Perle. Die Songs werfen Fragen zur gesellschaftlichen Situation auf, suchen Antworten auf erkennbare Entwicklungen und beleuchten selbstreflektierend die eigene Position im Wechselbad der Gefühle. Das Versprechen sei hiermit abgegeben: Roli Frei & The Souful Desert ist eine sich rundum lohnende musikalische Reise. Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellsten Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

Sa, 04.09., 09.00–16.00 Uhr

Flohmarkt. Mit über 35 Ständen, feinem Essen und toller Live-Musik. Über 30 unterschiedliche Stände, Schönes, Interessantes, Nützliches und Skurriles aus zweiter Hand. Unter dem alten Gemeindesaal und verteilt auf dem Metzplatz lässt es sich gemütlich und Corona-konform mit genügend Abstand durch die Stände schlendern. Für die kulinarische Stärkung ist gesorgt. Passende Live-Musik macht den Anlass zu einem tollen Erlebnis.

Metzplatz

www.beim-kramer.ch

WWW.LENZBURG.CH/AGENDA

INSERAT



HOLZFLÄCHEN

Parkette | Lamine | Teppiche



STEINWERKE

Baukeramik | Natursteine



FEUEROBJEKTE

Cheminées | Öfen | Gas-Feuerstellen

Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 500m²

Häusermann Lenzburg AG, Bahnhofstrasse 8, 5600 Lenzburg, T 062 892 04 30, www.hausermann-ag.ch

HÄUSERMANN




ochsenlenzburg

essen
trinken
geniessen



strukturen & farben erleben.



seit
1947



5504 othmarsingen
062 896 11 73 · www.bossertag.ch



SCHLOSSEREI
BÜRGIN

Schlosserei Bürgin AG
Industriestrasse 24
5600 Lenzburg
Telefon 062 891 28 24

www.metalldesigner.ch

- Schlosserarbeiten
- Glasvordächer
- Fenstergitter
- Treppen
- Geländer
- Stahlbau

Lifting

Der Küchenrenovierer & Elektrogerätespezialist



Küchen - Bad - Böden
5504 Othmarsingen
Tel. 062 896 20 20
www.wirz-kuechen.ch



sauber • rasch • pünktlich



H.U.B.I.
Gebäudereinigungen AG

5000 aarau
062 823 05 55

5103 möriken
062 893 32 50

www.hubi-reinigung.ch

Arven James

Den wohltuenden Duft und die positive Wirkung der Arve in den eigenen vier Wänden geniessen

- Unbehandeltes Arvenholz
- Modernes, ansprechendes Design, Eigenproduktion
- Luftzirkulation durch durchdachte Konstruktion ohne technische Hilfsmittel
- Im Innenbereich gefüllt mit Arven-Handhobelspänen
- Arven James 250 x 250 x 500 mm Fr. 390.–
- Arven James 200 x 200 x 200 mm Fr. 290.–



062 891 10 16
info@silentjames.ch
www.silentjames.ch

Bezug und Info bei Stücheli Antikschreinerei, Seonerstrasse 5, Lenzburg

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
SEIT ÜBER 35 JAHREN.

wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien



So, 05.09., 11.00 Uhr

Öffentliche Sonntagsführung Sonderausstellung «Saubere Sache». Begleiten Sie uns auf einem der vielseitigen Rundgänge durch die aktuelle Sonderausstellung «Saubere Sache». Kosten CHF 10.– pro Person. Anmeldung erforderlich unter 062 891 66 70 oder museum.burghalde@lenzburg.ch.
Museum Burghalde, Dépendance «Seifi», Burghaldenstrasse 57

www.museumburghalde.ch



So, 05.09., 16.00 Uhr

Öffentliche Stadtführung – Bedeutende Lenzburger Frauen. Gönnen Sie sich das unvergessliche und interessante Erlebnis einer Führung zum Thema «Lenzburger Frauen» in Lenzburg. Sie werden von unseren charmanten Stadtführer*innen in Gruppen fachkundig geführt. Unkostenbeitrag für die Führung pro Person CHF 10.–. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter 062 886 45 47 oder tourismus@lenzburg.ch.
Stadt Lenzburg – Standortentwicklung und Kommunikation

www.lenzburg.ch/stadtfuehrungen

So, 05.09., 16.00 Uhr

MBL 2021 – Zeitsprünge – Kinderkonzert. Kinderaufführung zum Thema «Tanz im Laufe der Zeit» mit der Tanzschule Lenzburg, Hansrudolf Twerenbold (Sprecher), Marianne Frutiger (Flöte) und Jeannine Läufer (Klavier).

Aula Lenzhard

www.mbl-lenzburg.ch



© SRF

Do, 09.09., 19.30 Uhr

Saisonöffnung 2021/22 «Rund ums Buch VI»: Literaturkritik unter Druck. Die Literaturkritik ist unter Druck – bei den Kulturredaktionen wird massiv gespart und die Forderung, im Feuilleton auch explizit die «jüngere Zielgruppe» anzusprechen, ist all-



BLUESMACHER (MARC AMACHER) IN DER BARONESSA LENZBURG.

Das ist Bluesmacher: Er kommt aus den Bergen. Er zog aus, um die Welt kennenzulernen – und landete am Ende wieder am Rand der Berge. Er kennt die Einsamkeit und er kennt das Bad in der Menge. Glücklicher ist er, wenn er bei seiner Familie ist. Noch glücklicher, wenn er bei seinen Gitarren ist: Bluesmacher. In seinen Adern fliesse nicht Blut, munkelt man, sondern der Blues. Ja, beim Bluesmacher geht das: Blues und Glück unter einem Dach und Hut. Um das Original vom Rand der Berge rankt sich so manche Legende. Sicher ist: Die Geschichten, die er in seinen Liedern erzählt, gehen tief. Oft haben sie einen doppelten Boden, nicht selten sind sie eindeutig zweideutig. «Matter – aber Blues» hat mal einer gesagt. Ob Bluesmacher seine eigenen Geschichten erzählt, Geschichten, die ihm zugetragen wurden – oder ob er sie gar frei erfindet, das weiss eigentlich keiner. Wahrscheinlich nicht einmal er selber. Sicher ist indes auch: Bluesmacher braucht nicht viel zum glücklich sein. Seine Stimme, seine Gitarre – und wenn es gut kommt, ein paar Leute, die ihm zuhören. Ein paar der Lieder aus seinem schier unerschöpflichen Fundus hat er jüngst aufgenommen. Nicht etwa in einem schicken Tonstudio, sondern in seiner Werkstatt. Denn das ist es, was Bluesmacher eigentlich immer tut: Werkeln. Mit seiner Gitarre, an seiner Gitarre, an seinen Geschichten – oder eben auch mit seinen Geschichten. Und wer ihn je einmal beim Werkeln beobachtet hat – auf der Bühne oder in der Werkstatt – der weiss: Blues ist weder ausschliesslich schwarz noch ausschliesslich amerikanisch. Blues ist ein Lebensgefühl. Und wer es sich verinnerlicht, der schafft Erstaunliches. So wie der Schweizer Bluesmacher.

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Website zu beachten.

Freitag, 10. September, 21.00 Uhr, Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

gegenwärtig. Die Bekanntgabe der Streichung der Radiosendung «52 beste Bücher» im Oktober 2020 ist nur ein Beispiel unter vielen. Stellt sich die Frage: Mit gekürztem Budget, weniger Journalistinnen und Journalisten und weniger Sendezeit/Zeitungsseiten der vorrangigen Aufgabe der Literaturkritik, nämlich zwischen Autor/in und Publikum zu vermitteln, weiter gerecht werden – wie soll das gehen? Was für Visionen und Ideen gibt es, wenn es um die Kulturberichterstattung heute und 2.0 für die Generationen Y und Z geht? Eine Diskussion mit Susanne Wille (SRF Kulturchefin), Autor Thomas Meyer und der Literaturkritikerin Anne-Sophie Scholl. Moderation Bettina Spoerri. Eintritt analog (Platz-

zahl beschränkt) CHF 30.– (AHV/IV CHF 25.–); Zugang zur Aufzeichnung inklusive. Zugang zur Aufzeichnung CHF 20.– (Einheitspreis). Reservation: www.aargauer-literaturhaus.ch/tickets.

Aargauer Literaturhaus, Bleicherain 7

www.aargauer-literaturhaus.ch

Sa, 11.09., 13.00 Uhr und 15.00 Uhr

Denkmaltage 2021 «Konstruktion und Handwerk». Unter dem Patronat von Bundesrat Alain Berset finden in der ganzen Schweiz mehrere hundert kostenlose Führungen, Spaziergänge, Ateliers und Gesprächsrunden statt. Das Museum Burghalde lädt zu einem

INSERAT



Fassadenbau
Zimmerarbeiten
Spenglerarbeiten

Steilbedachungen
Flachbedachungen
Dachservice

MINERGIE®
FACHPARTNER

www.rethan.ch



5600 Lenzburg
062 891 83 00



THEATER: UME MARTI UME.

Kurt Marti 1921/2021 – eine Annäherung von Ruedi Häusermann. Dieses Jahr wäre der Theologe, Schriftsteller und Philosoph Kurt Marti hundert Jahre alt geworden. Zu diesem Anlass rollen Ruedi Häusermann, Marco Käppeli, Claude Meier, Herwig Ursin in ihrem Konzert den Teppich aus für Martis Texte und laden ein zu einem dreiteiligen Spaziergang durchs Högerland. Texte: Kurt Marti. Komposition, Klarinetten, Flöten, Örgeli: Ruedi Häusermann. Schlagzeug, Asa Chan, Glockenspiel: Marco Käppeli. Bass, akustische Bassgitarre: Claude Meier. Sprache, Örgeli, Xylophon: Herweg Ursin. Licht, Technik: Edith Szabò. Koproduziert Marti-Stiftung, Schlachthaus Theater Bern, Sogar Theater Zürich. 11.09.: Abendkasse ab 19.00 Uhr. 12.09.: Abendkasse ab 16.00 Uhr. Eintritt: CHF 35.–/15.–. Infos und Anmeldung unter: www.kultur-stadt-lenzburg.ch. Eine Veranstaltung der Kulturkommission Lenzburg.



Sa/So, 11./12. September, 20.00/17.00 Uhr, Aula Schulhaus Lenzhard www.kultur-stadt-lenzburg.ch

Rundgang und kulturhistorischen Führung mit Stadtarchivar Christoph Moser ein. Der Spaziergang führt vom Schulhaus Angelrain über die Poststrasse. Im Anschluss optionaler Besuch der Ausstellung «Helden & Propheten» im Ikonenmuseum anlässlich des 150-Jahr-Jubiläums des Lenzburger Künstlers Werner Büchly (1871–1942). Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erforderlich und wird bis zum 10.09. unter Telefon 062 891 66 70 oder museum.burghalde@lenzburg.ch entgegengenommen. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Museum Burghalde, Schlossgasse 23

www.museumburghalde.ch

Mo, 13.09., 19.30 Uhr

Im Dialog: Sherko Fatah, Ivna Zic, Usama Al Shahmani. Sherko Fatah ist unser Residenzgast von Anfang September bis Ende November 2021. Ivna Zic und Usama Al Shahmani waren im Herbst/Winter 2020 unsere Residenzgäste. Nun laden wir alle drei gemeinsam zu einem Werkstattgespräch ein, in dem sie ihre neuesten Publikationen und Projekte vorstellen und diskutieren. Reservation: www.aargauer-literaturhaus.ch/tickets

Aargauer Literaturhaus, Bleicherain 7

www.aargauer-literaturhaus.ch



© Stefanie Eichler

Di, 14.09. und 28.09., 18.00 Uhr

Achtsamkeit: Ein Weg vom überfüllten zum erfüllten Leben. Den Anforderungen des Alltags positiv zu begegnen, ist zuweilen eine Herausforderung. Ein zeitgemässer und fortschrittlicher Weg zu Ausgeglichenheit und Stabilität führt über die Achtsamkeit. Jörg Kyburz stellt in diesem zweiteiligen Kurs das vor 30 Jahren von Prof. Jon Kabat-Zinn entwickelte, wissenschaftlich fundierte MBSR-Programm (Mindfulness-Based Stress Reduction) vor, mit dem Menschen lernen, Achtsamkeit in den Alltag zu integrieren. Menschen, die auf der Suche nach einem Weg sind, um den Anforderungen des Lebens positiv zu begegnen, können in diesem Einführungskurs erste Schritte in Richtung Ausgeglichenheit und Stabilität machen. Sie lernen Strategien kennen, um Stresssituationen, psychischen Belastungen und widrigen Lebensumständen selbstbewusst und offen zu begegnen. Zentral dabei ist, jeden Augenblick wahrzunehmen und zu geniessen, bewusst und gesund zu leben und Grenzen zu setzen. Kosten: CHF 52.–/vhl-Mitglieder CHF 48.–. Informationen und Anmeldung: www.vhlenzburg.ch oder lenzburg@vhsag.ch.

Akademie für Achtsamkeit (General Herzog-Strasse 1)
www.lenzburg.ch/agenda

INSERAT



h o e m l i l a d e

Rathausgasse 15, 5600 Lenzburg
Susanna Rohr, T. 062 891 78 68
www.hoemlilade.ch • hoemlilade@gmx.ch

INSERAT



RESTAURANT KRONE
LENZBURG

RINDSFILET
«MAITRE JEAN»
IMMER AM SONNTAG ABEND

WWW.KRONE-LENZBURG.CH



Weiterbildungszentrum Lenzburg

Informationsabende Lehrgänge

Vorgesetzte und Mitarbeiter sind herzlich eingeladen, sich an einem unserer Infoabenden über unsere Lehrgänge zu informieren. Wir freuen uns auf Sie! Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich, eine Anmeldung erwünscht:



www.wbzlenzburg.ch/Infoabende
oder 062 885 39 02

Do, 09.09., 18.00 Uhr
Durchführung online oder vor Ort, abhängig von Bundesratsentscheid bzw. Covid.
– Haushaltleiterin, eidg. FA (inkl. Grundlagenkurs)
– Leiter in Facility Management und Maintenance, eidg. Diplom
– Produktionsfachmann (Maschinenbau), eidg. FA
– Dipl. Techniker HF Maschinenbau mit Vertiefungsrichtung Produktionstechnik
– Vorarbeiter Werkdienst, Zertifikat wbz

Mi, 20.10., 18.00 Uhr
Durchführung online oder vor Ort, abhängig von Bundesratsentscheid bzw. Covid.
– Fachmonteur, Diplom VSSM
– Fertigungsspezialist, Diplom VSSM
– Hauswart, eidg. FA
– Holzbau Vorarbeiter, eidg. FA
– Instandhaltungsfachmann, eidg. FA
– Produktionsleiter Schreinerei, eidg. FA
– Projektleiter Schreinerei, eidg. FA
– Spezialist für alternative Fahrzeugantriebe, Zertifikat wbz

Der Bund übernimmt 50 % der anrechenbaren Lehrgangsgebühren (für eidg. Fachausweise und eidg. Diplome). Bedingungen: www.sbf.admin.ch/absolvierende

Kurse

Di, 07.09., 28.09., 08.00–16.20 Uhr
Mentale Stärke im Alltag. Wer gelernt hat, sich zu fokussieren und mit seinen Ressourcen haushälterisch umzugehen, lebt gesünder und ist erfolgreicher. Mentales Training unterstützt Sie in Ihren Zielen enorm. Dauer: 2 Tage (16 Lektionen). Kosten: CHF 750.–*.

Mo, 13.09., 08.00–16.20 Uhr
Sitzungen leiten. Eine gut vorbereitete und professionell durchgeführte Sitzung kann eine starke Stimulation und Motivation für die Sitzungsteilnehmenden sein. Dauer: 1 Tag (8 Lektionen). Kosten: CHF 430.–*.

Di, 14.09., 18.30–20.00 Uhr
Flippige Flips – Flipcharts kreativ gestalten. In der Aus- und Weiterbildung ist die Visualisierung ein wichtiges Hilfsmittel für Lernende und Lehrende. Das Gesagte wird dadurch optimal ergänzt und der Lernerfolg optimiert. Flipcharts sind jederzeit und überall einsetzbar. Die Qualität lässt aber vielerorts zu wünschen übrig und Referierende entschuldigen sich damit, grafisch und gestalterisch nicht sehr versiert zu sein... Dauer: 1 Abend (2 Lektionen). Kosten: CHF 95.– (im Kursgeld inbegriffen sind ein BigOne Grey [nachfüllbarer TrainerMarker] sowie Wachsmalfarben).

Mo, 20.09., 08.00–16.20 Uhr
Positive Leadership. Mitarbeitende zu Höchstleistungen führen. Wie schaffe ich es als Führungsperson, die Mitarbeitenden zu Höchstleistungen

anzuspornen, sodass sie die Extrameile für das Unternehmen gehen? Was sind die Voraussetzungen für Leistung und Engagement? Und was kann ich konkret dafür tun? Dauer: 1 Tag (8 Lektionen). Kosten: CHF 420.–*.

Fr, 24.09., 19.00–21.45 Uhr
Shaper Tools Basics. Mit der Origin von Shaper Tools – einer handgeführten CNC-Fräse – ist es möglich, ohne zuvor aufwendige Schablonen zu bauen, direkt mit dem Fräsen zu beginnen, und dies in CNC-Präzision. Die zu fräsende Kontur ist auf dem integrierten Bildschirm zu sehen. Gefräst wird entlang dem Fadenkreuz, wobei Bewegungsfehler von der Elektronik ausgeglichen werden. So zu arbeiten, macht Spass. Dauer: 1 Abend (3 Lektionen). Kosten: CHF 330.–.

Do, 30.09., 08.30–16.30 Uhr
Hybrid- und E-Fahrzeuge sowie deren Ladeinfrastruktur. Wer sich fit machen will für Verkaufs- und/oder Servicegespräche bezüglich Hybrid- und E-Fahrzeugen, ist in diesem Kurs richtig. Denn die Vielfalt an Systemen ist – im Unterschied zu den Verbrennungsmotoren – bei Hybrid- und Elektrofahrzeugen enorm. Für eine kompetente Kundenberatung braucht es nicht nur das Wissen über die Fahrzeugsysteme, sondern auch über deren Ladeinfrastruktur. Dauer: 1 Tag (8 Lektionen). Kosten: CHF 380.–*.

Do, 30.09., Mi, 20.10., 08.00–16.20 Uhr
Arbeitstechnik und Zeitmanagement im Beruf. Wachsende Aufgaben und erhöhter Termindruck verlangen von den Mitarbeitenden einen verbesserten Umgang in Zeitmanagement und Arbeitstechnik. Durch eine Analyse der persönlichen Arbeitstechnik erkennen Sie Veränderungsmöglichkeiten. Verschiedene praxisnahe Methoden zeigen auf, wie Sie für die Umsetzung mehr Sicherheit erlangen. Dauer: 2 Tage (16 Lektionen). Kosten: CHF 750.–*.

Fr, 01.10., Sa, 02.10., 08.00–16.20 Uhr
Hochvolt-Zertifizierung mit Kompetenznachweis. Wer an Fahrzeugen mit Hybrid- und Elektromotoren Arbeiten ausführt, muss im Besitz eines Kompetenznachweises für «Sicheres Arbeiten an Hochvoltssystemen in der Fahrzeugtechnik» sein. Nach dem zweitägigen Kurs sind Sie nicht nur in der Lage, die Zertifikatsprüfung erfolgreich abzulegen, sondern arbeiten auch sicher und unfallfrei an alternativen Antrieben. Dauer: 2 Tage (16 Lektionen). Kosten: CHF 720.–* (im Kursgeld inbegriffen sind die Zertifikate Hochvolt 1 und Hochvolt 2 [AGVS/Electrosuisse]).

Di, 19.10., 02.11., 17.15–20.00 Uhr
SuperBRAIN™. Viele Menschen können kaum glauben, dass es den einen gelingt, sich alles zu merken. Vergessen scheint ihnen unausweichlich zu sein. Wie wäre es, wenn Sie in der Lage wären, die verschiedensten Dinge zu lernen, zu speichern und in der richtigen Reihenfolge abzurufen? Machen Sie Ihr Hirn zum Super Brain! Dauer: 2 Abende (6 Lektionen). Kosten: CHF 240.–.

Mi, 20.10., 08.00–12.30 Uhr
Knigge für Servicemonteur/-techniker. Haben Sie anspruchsvolle Kunden, die unzufrieden sind, obwohl die Servicemitarbeitern perfekt ausgeführt wurden? Die gute Arbeit alleine reicht in vielen Fällen nicht mehr. Das kundengerechte Verhalten ist genauso wichtig. In diesem Intensiv-Workshop lernen Servicemonteur und Servicetechniker, wie sie anspruchsvolle Kunden glücklich machen. Dauer: 1/2 Tag (5 Lektionen). Kosten: CHF 250.–.

Fr, 22.10., 13.30–20.30 Uhr
Fit für die Vereinsführung. Vereinsfinanzen.** Wer das Amt des Kassiers innehat respektive übernimmt oder als Vorstandsmitglied für die Vereinsfinanzen verantwortlich zeichnet, muss Rechte und Pflichten bei der Buchführung kennen. In diesem Kurs erhalten Teilnehmende einen Überblick und erwerben

das notwendige Rüstzeug. Dauer: 1 Nachmittag/Abend (7 Lektionen). Kosten: CHF 195.–* (Kostenvergünstigungen siehe www.wbzlenzburg.ch).

Fr, 22.10., 08.00–16.20 Uhr
Wolfram Inertgasschweissen (WIG/TIG). Sie verfügen über Grundlagenkenntnisse im Schweißen und möchten die Vorteile des Wolfram Inertgasschweißens (WIG) nutzen, um bei nichtrostenden Stählen und Aluminiumlegierungen saubere, exakte Nähte zu erzielen. Sie lernen Möglichkeiten und Grenzen in der Anwendung kennen und stellen ein Übungsstück selber her. Dauer: 1 Tag (8 Lektionen; Theorie sowie Praxis im Schweißraum). Kosten: CHF 550.–*.

Mi, 25.10., 08.00 – 16.20 Uhr
Resilienz und Umgang mit Veränderungen am Arbeitsplatz. Es gibt Menschen, die aus turbulenten Zeiten unbeschadet oder sogar gestärkt hervorgehen. Die psychische Widerstandskraft, die das ermöglicht, wird Resilienz genannt. In diesem Workshop gehen Sie auf die Suche nach Ihren Ressourcen, um in herausfordernden oder schwierigen Situationen souveräner zu handeln und belastende Situationen künftig besser zu meistern. Dauer: 1 Tag (8 Lektionen). Kosten: CHF 390.–*.

Fr, 29.10., 13.30–19.00 Uhr und Sa, 30.10., 09.00–16.30 Uhr
Shaper Tools Advanced. Zusammen mit der Workstation ist die Origin unschlagbar, wenn es darum geht, alle möglichen und «unmöglichen» Eckverbindungen mit Hilfe der Steuerung präzise herzustellen. Da das Fräswerkzeug von oben auf das Werkstück zugreift, bewahren Sie jederzeit den Überblick und die Kontrolle über Maschine und Produkt. Dauer: 2 Tage (13 Lektionen). Kosten: CHF 890.– (im Kursgeld inbegriffen ist eine kleine Mittagverpflegung am Samstag).

Do, 11.11., 08.30–15.40 Uhr
Predictive Maintenance. Das 1x1 der vorausschauenden Wartung. In der Instandhaltung kannte man bis anhin zwei Strategien. Proaktiv: Vorbeugend messen und handeln. Reaktiv: Handeln, wenn der Schaden eingetreten ist. Mit der Digitalisierung eröffnet sich eine dritte Strategie. Prädiktiv: Vorausschauend respektive zustandsorientiert. In diesem Kurs erfahren Sie anhand von konkreten Projekten, wie man einen Betrieb fit für die digitale Instandhaltung trimmt und welche Mehrwerte Sie damit generieren. Dauer: 1 Tag (7 Lektionen). Kosten: CHF 370.–*.

Kursvorschau

Di, 02.11., 08.00–17.00 Uhr
Schweisskurs – Aufbaukurs (MAG).

Mi, 03.11., 08.30–16.30 Uhr
Webinare/Onlinetrainings gestalten und moderieren.

Fr, 05.11., 13.30–20.00 Uhr
Fit für die Vereinsführung. Effiziente und erfolgreiche Leitung.**

Fr, 26.11., 19.00–21.45 Uhr
Shaper Tools Basics.

* Im Kursgeld inbegriffen ist das Mittagessen im bedienten Restaurant, inklusive Mineralwasser und Kaffee. Wert pro Kurstag CHF 22.–.

** Die Kurse sind ein Angebot folgender Kooperationspartner: benevol Aargau, IG Sport Aargau und wbz.

Weiterbildungszentrum Lenzburg
Neuhofstrasse 36, 5600 Lenzburg, 062 885 39 02
weiterbildung@wbzlenzburg.ch, www.wbzlenzburg.ch
Raumvermietung 062 885 39 46
reservation@wbzlenzburg.ch

Ein Unternehmen der Berufsschule Lenzburg



Fr, 17.09., 21.00 Uhr

The Bowmans in der Baronessa Lenzburg.

Mit Harmonien, die aus einer einzigen Stimme zu kommen scheinen, reicht das Spektrum des Duos von ergreifender Melancholie bis hin zu überschwänglicher Freude. The Bowmans begeistern ihr Publikum mit bewegenden und nachhallenden Auftritten. Nach mehreren Jahren auf Tour blickten The Bowmans am Ende von 2011 bereits auf über 1000 Auftritte in 48 Staaten und 7 Ländern zurück. Bis 2013 veröffentlichte das Duo zudem insgesamt 4 Studioalben. Der letztendliche Verlust ihrer Mutter führte zur Wiedervereinigung der Band und dem kommenden Album «Scrutiny» (2021).

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

Sa, 18.09., 15.00 Uhr

1949–2019. Nostalgische Führung durch Lenzburg.

Rolf Bachmann, Ruedi Baumann, Ueli Steinmann und Max Werder nehmen Sie mit auf einen Nostalgie-Rundgang durch 70 Jahre Lenzburger Stadtgeschichte. Haben Sie schon etwas vom Bertschi-Röschli gehört oder vom Beck Mägel Berner oder vom Tschumpeli-Sepp? Haben Sie auch früher die Schuhe bei Todesco flicken lassen? Gehören Sie zur Generation Ü50 und wollen Sie etwas über Lenzburgs jüngere Vergangenheit erfahren? Dann sind Sie richtig bei uns. Wir nehmen Sie mit auf eine zirka zwei Stunden dauernde Spurensuche durch 70 Jahre Lenzburger «Kleinstadt-Leben». Wir lassen Personen mit Ecken und Kanten, Stadtoriginale und Koryphäen wieder lebendig werden. Seemannsgarn wird gesponnen, Anekdoten machen Plätze und Strassen von damals lebendig. Facts zu Bauten und zur Verkehrsentwicklung sowie zu Schlüsselereignissen ergänzen unsere Zeitreise mit realistischem Bodensatz. Maximal 20 Teilnehmende pro Rundgang. Anmeldung bis 17. September, 11.30 Uhr, bei Stadt Lenzburg, Abteilung Standortentwicklung und Kommunikation, 062 886 45 47, tourismus@lenzburg.ch. Startgeld CHF 20.– inkl. Apéro zum Schluss.

Metzplatz, beim Klausbrunnen

www.lenzburg.ch/agenda

Sa, 18.09., 17.00 Uhr

Island in Bildern. Fotoausstellung, Reisevortrag und Filmvorführung. Vernissage mit Reise-Vortrag Island in Worten von Guy. Die Ausstellung wird eröffnet mit einem Vortrag über die Reise, die Menschen und die Natur. Nach einer langen Zeit ohne Kultur und Reisen wird diese Ausstellung beides miteinander verbinden. Kulturhaus Tommasini, Seonerstrasse 23

www.tomm.ch

Do, 23.09., 19.30 Uhr

Einwohnerratssitzung. Die zu behandelnden Geschäfte der Einwohnerratssitzung werden unter www.lenzburg.ch veröffentlicht. Die Sitzung findet in der Aula Lenzhardschulhaus statt.

Aula Lenzhardschulhaus, Hallwilstrasse 19

www.lenzburg.ch/agenda



© Jamesch Abel

ARNO CAMENISCH: DER SCHATTEN ÜBER DEM DORF.

Arno Camenisch erzählt in seinem neuen Roman von einem Dorf in Graubünden, das von einer Tragödie überschattet wird. In einem berührenden Ton und mit grosser Klarheit erzählt Arno Camenisch vom Leben und vom Tod und von den Menschen, die von uns gingen und die wir weiter im Herzen tragen. Es ist ein Buch über den Umgang mit Verlust und das Vergehen der Zeit, und es ist ein Buch über die Zuversicht, dass mit dem Frühling die Sonne wieder ins Leben zurückkehrt. Es ist Arno Camenisch persönlichstes Buch. Eintritt CHF 25.–/20.–, rein analoge Veranstaltung, Platzzahl beschränkt. Reservation: www.aargauer-literaturhaus.ch/shop.

Mittwoch, 22. September, 18.15 Uhr, Aargauer Literaturhaus, Bleicherain 7

www.aargauer-literaturhaus.ch



Fr, 24.09., 19.30 Uhr

CH-DOK-Film: Plötzlich Heimweh. von Yu Hao.

«Plötzlich Heimweh» ist die bewegende Erzählung einer persönlichen Selbstfindung und das Kinodebüt der chinesischen Filmmacherin Yu Hao. Klug, ehrlich und offen erzählt sie ihre eigene, ungewöhnliche Migrationsgeschichte und ebenso eine Liebes- und Familiengeschichte. Die rund 8000 Kilometer Distanz, die zwischen ihrem Geburtsort in Nordchina und ihrem heutigen Lebensmittelpunkt Urnäsch liegen, erscheinen beinahe wie das geografische Pendant für die grosse innere Reise, die Yu Hao zurücklegte, und die im Zentrum ihres berührenden Films steht. CH 2019, 79 Minuten. Nominiert für Prix du Public 2020, Solothurn. Gespräch mit der Regisseurin nach dem Film.

Eintrittspreis: Erwachsene CHF 15.–, Jugendliche CHF 10.–. Filmgenuss mit Abstand und Maske. CinéBar offen ab 18.30 Uhr und im Anschluss an das Gespräch. Anmeldung/Information zur Durchführung: www.kultur-stadt-lenzburg.ch. Eine Veranstaltungsreihe der Kulturkommission Lenzburg.

Aula Schulhaus Lenzhard, Eingang Hallwilstrasse

www.kultur-stadt-lenzburg.ch

Fr, 24.09., 21.00 Uhr

Grooveline in der Baronessa Lenzburg. Funk und Soul zum Abtanzen! Die 6-köpfige Live-Combo Grooveline spielt leidenschaftlich gerne druckvolle und knackige Covers aus dem Funk- und Soulbereich. Ihre Musik versprüht gute Laune und lädt zum Abtanzen ein. Ruth Imholz Strinati, Leadvocals and percussions. Karl

Weber, Keyboards and vocals. Christian Bolliger, Guitar and backing vocals. René Etterli, Bass. Joe Mahoe, Drums. Jeremy Callner, Sax.

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

So, 26.09.

Eidgenössische, kantonale und kommunale Volksabstimmung und Wahlen Stadtrat und Stadtammann.

Die Urnen sind wie folgt aufgestellt: Sa, 11.00–12.00 Uhr im Rathaus; So, 09.00–10.00 Uhr im Rathaus. Bitte achten Sie bei der brieflichen Stimmabgabe darauf, dass die Adresse des Wahlbüros im Kuvertfenster erscheint und dass der Stimmrechtsausweis unterschrieben ist. Eine Anleitung für das korrekte Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe enthält der Stimmrechtsausweis.

www.lenzburg.ch

So, 26.09., 11.15 Uhr

Café Littéraire: Lisbeth Herger. In «moralisch defekt» (Hier und Jetzt 2020) erzählt Lisbeth Herger die Geschichte der Dienstmagd Pauline Schwarz (1918–1982). Die Autorin und Journalistin arbeitet in dem Buch auf packende Weise die Folgen der patriarchalen Vorurteile von Psychiatern und Richtern heraus – ein Gutachten der Zürcher Klinik Burghölzli von 1942 bezeichnete sie als «moralisch defekt». Herger bot sich eine ausgezeichnete Quellenlage in Form von Gerichtsurteilen, Vormundschaftsakten, Gutachten und Scheidungspapieren; auf diesen Grundlagen zeichnet sie spannend und faktengeaug zugleich das Leben einer Frau aus der Unterschicht im 20. Jahrhundert nach, die sich gegen das einengende Frauen-Rollenbild ihrer Zeit auflehnte.

Moderation: Werner Christen (Kulturkommission Lenzburg). Eine Kooperationsveranstaltung des Literatur-

hauses mit der Kulturkommission Lenzburg. Eintritt: CHF 15.– (AHV/IV reduziert CHF 10.–).
Aargauer Literaturhaus, Bleicherain 7
www.kultur-stadt-lenzburg.ch

Do, 30.09., 12.15 Uhr

Kultur und Kulinarik über Mittag. Verbringen Sie die Mittagspause im Museum. Kurzführungen zu ausgewählten Themen und Exponaten. Im Anschluss gemeinsamer Imbiss in der Dr. Hans Dietschi Stube und Zeit für Gespräche. Anmeldung erforderlich unter Tel. 062 891 66 70 oder museum.burghalde@lenzburg.ch. Kosten CHF 20.– pro Person inkl. Imbiss.
Museum Burghalde, Schlossgasse 23
www.museumburghalde.ch

Fr, 01.10., 21.00 Uhr

Trottinett in der Baronessa Lenzburg. Ein Trottinett ist ein zweirädriges Kleinfahrzeug mit einem bodennahen Trittbrett, auch als Tretroller oder Trittroller bekannt. Die Kids von heute kennen es unter dem Begriff «Miniscooter». Egal wie man es nennt – gestern wie heute wird das Trottinett mit der gleichen Begeisterung gefahren. Jetzt gibt es einen weiteren Grund das Trottinett zu mögen, denn: TROTTINETT ist ein Trio, das sich mit den grossen und kleinen Themen der Welt auseinandersetzt. Ihre Lieder erzählen Geschichten aus dem Leben, über Sehnsucht und Liebe, den schönsten Alltag und Träume; charmant, emotional und mit einem Augenzwinkern. Trottinett ist aus einer Anfrage für ein Geburtstagsfest entstanden. Christian, Patrik und Monika wollten ursprünglich bloss ein paar Lieder einstudieren, aber aus den ausgelassenen Proben entstand bald die Idee, weitere Lieder zu schreiben und ein Repertoire zusammenzustellen. Die Formation arbeitet seit mehreren Jahren zusammen und steht mit Mundart-Sänger Trauffer auf der Bühne. Einige der bekanntesten Lieder von Trauffer haben sie mitgeschrieben. Nun freuen sie sich, ihre eigenen Lieder zum Besten zu geben.

Man merkt, dass die drei Musiker ihr Handwerk verstehen, und ihre Sing- und Spielfreude ist spürbar. Trottinett nimmt sich selbst und ihre Texte nicht allzu ernst, und das ist eine wahre Wohltat. Ihre Konzerte erheitern und sind gespickt mit viel Frische und Witz. Mal geht's rasant voran, mal etwas gemächlicher, aber immer beschwingt und verspielt. Genau wie auf einem Trottinett. Christian Hugelshofer – Gitarre, Loop, Gesang. Patrik Meier – Bass, Gesang. Monika Schär – Gesang, Perkussion, Kazoo. Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch



WIENER KLASSIK.

Kammerkonzert mit drei Solisten der Festival Strings Lucerne. Die drei Solisten spielen Werke von Wolfgang A. Mozart und Ludwig v. Beethoven. Das Divertimento KV 563 ist Mozarts längstes Kammermusikwerk – ein spätes Meisterwerk. Dieses Divertimento nahm Beethoven als Vorbild für sein Streichtrio Op. 9 Nr. 3. Das Trio ist mit seiner grossen und abrupten Kontrastdynamik einmalig in der Form des Genres der Kammermusik. Es verlangt den Interpreten hohes solistisches Können sowie grosse kammermusikalische Erfahrung ab. Das ideale Stück für die drei Solisten der Festival Strings Lucerne. Festival Strings Chamber Players. Daniel Dodds, Violine. Sylvia Zucker, Viola. Alexander Kionke, Violoncello. Eine Veranstaltung des Ökumenischen Forums Lenzburg.

Sonntag, 26. September, 17.00 Uhr, Reformierte Stadtkirche

www.oefk.ch

Fr, 03.10. + So, 24.10. 13.00 Uhr + 15.00 Uhr

Eine Frau setzt sich durch. Ein historisches Theater mit Museumsfreiwilligen auf der Burg. Von San Francisco nach Lenzburg, von der Sängerin zur Schlossherrin: Emilie Wedekind-Kammerer führte ein turbulentes Leben. Immer wieder musste sie sich für ihre eigenen und für die Interessen ihrer Kinder durchsetzen. 1872 kaufte ihr Mann Schloss Lenzburg ohne ihr Wissen. 21 Jahre später fand sie dann einen Käufer für den «Steinhafen». Und rettete so das Erbe ihrer Kinder. Im Theaterstück blickt die frühere Schlossherrin mit ihrer Tochter Matti auf eine turbulente Zeit zurück.

Schloss Lenzburg

www.museumaargau.ch

So, 03.10., 11.00 Uhr

Öffentliche Sonntagsführung «Helden und Propheten». Begleiten Sie uns durch die aktuelle Sonderausstellung im Ikonenmuseum zum 150-Jahr-Jubiläum des Lenzburger Künstlers Werner Büchly (1871–1942). Kosten: CHF 10.– pro Person. Anmeldung erforderlich unter Telefon 062 891 66 70 oder museum.burghalde@lenzburg.ch.

Museum Burghalde, Schlossgasse 23

www.museumburghalde.ch

WWW.LENZBURG.CH/AGENDA

INSERAT

ZUCKSCHWERDT

Zuckschwerdt Bau AG • Staufen

Chrüzweg 11, 5603 Staufen | T: 062 891 91 11 | www.zuckschwerdt.ch | info@zuckschwerdt.ch

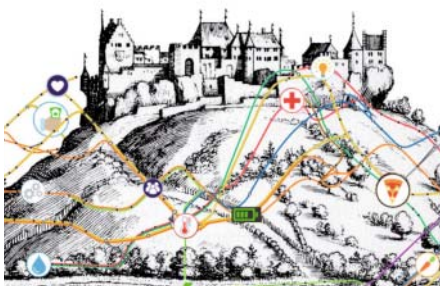


Auf dem Weg zur Smart City

Liebe Lenzburgerinnen,
liebe Lenzburger

Im letzten Herbst führte die Stadt Lenzburg erstmals das Smart City Lab durch. Coronabedingt musste das «Labor» virtuell durchgeführt werden. Mehrere Dutzend Personen beteiligten sich an der zweitägigen Online-Tagung, an der clevere Lösungen für die Stadt der Zukunft gesucht wurden. In 13 Arbeitsgruppen wurden neue Ideen zu verschiedenen Themen kreiert, neue Lösungen und Möglichkeiten der Digitalisierung des Gemeinwesens zusammengetragen und erarbeitet. In diesem Jahr möchte die Stadt den Anlass wiederholen, diesmal regional als Smart Regio Lab und hoffentlich physisch in der Aula des Schulhauses Bleicherain. Sind Sie auch dabei?

Energiestadt Ansprechpartnerin
Beatrice Taubert



Stadt Lenzburg

Abteilung Stadtplanung & Hochbau
Kronenplatz 24, 5600 Lenzburg
Kontakt Energiestadt 062 886 45 27
hochbau@lenzburg.ch
www.lenzburg.ch/energie



Aus Smart City Lab wird Smart Regio Lab

Die Digitalisierung, die in den letzten Jahren bereits viele Branchen grundlegend verändert hat, steht in den Gemeinden erst am Anfang. Das Potenzial der Optimierung von Abläufen und Prozessen in diesen komplexen Umgebungen soll genutzt werden, um die Region/Stadt der Zukunft zu schaffen. Unternehmen, Institutionen und öffentliche Infrastrukturen erzeugen grosse Datenmengen, die nur teilweise oder gar nicht genutzt werden. Eine bessere Nutzung von ungenutzten Daten für Projekte und neue Dienstleistungen liegt im Interesse dieser Organisationen, aber vor allem im Interesse der Bürger/innen und der Gesellschaft (personalisierte Daten natürlich ausgeschlossen!). Im Rahmen des Smart Regio Lab werden im Kontext der Stadt und Region Lenzburg-Seetal Daten für die Entwicklung kreativer Ideen und erster Prototypen bereitgestellt. Helfen Sie mit, Lenzburg und das Seetal

zu einer intelligenten Region zu machen und nehmen Sie am Smart Regio Lab am 15. / 16. Oktober 2021 teil. Gemeinsam mit anderen Interessierten in interdisziplinären Teams neue digitale Lösungen entwickeln: und das alles innerhalb 32 Stunden! Das Smart Regio Lab ist eine zweitägige Veranstaltung und bietet die Möglichkeit, gemeinsam neue Ideen und kreative Lösungen für die Region Lenzburg-Seetal zu entwickeln. Alle Bewohner/innen der Stadt und der Region Lenzburg-Seetal sowie interessierte kreative Köpfe aus der näheren und weiteren Umgebung sind dazu eingeladen. Die Erfahrung zeigt, dass solche kollaborative und interdisziplinäre Formate (sogenannte «Hackathons») einen wertvollen Beitrag zur Entwicklung neuer Lösungen für komplexe Probleme leisten. Lassen Sie uns gemeinsam eine nachhaltige und intelligente Region der Zukunft aufbauen. Mehr Informationen: www.opendata.ch.

Was ist ein «Hackathon»?

Ein Hackathon (Wortschöpfung aus «Hack» und «Marathon») ist eine kollaborative Entwicklungsveranstaltung. In ad hoc zusammengestellten Teams werden Lösungen für verschiedene Fragen und Problemstellungen («Challenges») erarbeitet.

Challenges am diesjährigen Smart Regio Lab

Challenges zu den Themen Energie, Mobilität, Wirtschaft, Kultur, Soziales und Gesundheit. Zum Beispiel «Wie können wir mit Smart Meter den Energieverbrauch optimieren?» oder «Wie lässt sich der Besucherandrang um den Hallwilersee besser lenken?»

Gestalten Sie die Smart Regio Lenzburg-Seetal mit

Am 15./16. Oktober werden innerhalb von 32 Stunden in der Aula des Schulhauses Bleicherain neue digitale Lösungen für die Region Lenzburg-Seetal entwickelt. Anmeldung: www.opendata.ch



Di, 05.10., 19.15 Uhr

Silvia Tschui: Der Wod. Ein leise und bös daher-gesagter Satz auf einer Feier zum Fünfundsechzigsten führt zu Herzinfarkt und Blutvergiessen. Denn Jahrzehnte zuvor, auf der Flucht zweier kleiner Brüder aus Mecklenburg zu Kriegsende, ist etwas geschehen, das nicht vergessen, nie vergeben wurde. Und ein Unglück zeugt das nächste in der schweizerisch-deutschen Familie, um deren Geschichte es hier geht.

Silvia Tschui (Bild links) spannt in ihrem Roman einen Bogen über Epochen und Ländergrenzen hinweg, erzählt vielstimmig und mit regionalen und historischen Sprachfärbungen viel Welt: von einer Druckerei in Mecklenburg, der Uhrenmanufaktur in der Schweiz, von Geheimgesellschaften und Künstlerkreisen, Nazis und Widerständlern, Grossbürgern und Hell's Angels, Feigheit und Mut, Krieg und Vertreibung, Geheimnisse, Lügen, Tod und Neubeginn. Im Gespräch mit Eva Wannemacher (Bild rechts) spricht die Autorin über das bunte, teils schräge Personal in ihrem Buch und erzählt natürlich vom Wod, dem wilden Jäger aus einer norddeutschen Sage. Dazu gibt es Gesang, begleitet von Philipp Schaufelberger an der Gitarre, und einen mysteriösen Zufallsgenerator. Wir sind gespannt. Moderation und Gespräch: Eva Wannemacher. Musik: Philipp Schaufelberger. Achtung: Die Veranstaltung findet im Stapferhaus (Bahnhofstrasse 49) statt. Eintritt frei (Platzzahl beschränkt), Anmeldung obligatorisch. Reservation: www.aargauer-literaturhaus.ch/tickets. Stapferhaus, Bahnhofstrasse 49

www.aargauer-literaturhaus.ch



Fr, 08.10., 21.00 Uhr

Goldmeister in der Baronessa Lenzburg.

«Willkommen in den Zwanzigern, wir sippen den Moonshine» heisst die einladende Passage aus dem zweiten Album von Goldmeister, welches am 14. August 2020 erschienen ist. Chris Dunker und Phil Ohleyer von Goldmeister laden ein Jahrhundert nach den glorreichen 20iger-Jahren erneut zu diesem Jahrzehnt ein. Seit 2018 ihr Debütalbum «Alles Gold» in die Top 30 der Deutschen Charts einstieg, hat der Oldtime Jazz und Swing der Gatsby-Generation wieder einen Namen: Goldmeister. Das Duo von Goldmeister bleibt auch bei ihrem zweiten Album «Willkommen in den Zwanzigern» bei Altbewährtem: einem Mix aus deutschen Hip-Hop-Texten und dem Jazz der 20iger-Jahre. Neben den sieben selbstgeschriebenen Songs haben es sich Goldmeister, wie beim ersten Album, nicht nehmen lassen, wieder bekannte Hip-Hop-Titel ganz neu zu interpretieren.

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch



VOCABULAR IN DER BARONESSA.

Das Konzert der anderen Art. Mit aktueller Popmusik und Tränendrüsendrucker-Balladen sorgen die Stadtluzerner für Stimmung, schrecken aber auch nicht vor Schweizer Jodel zurück. Zudem besingen sie in eigenen Songs mit absolut todernst gemeinten Texten die Nichtig- und Wichtigkeiten des Alltags. Ihre tänzerischen Höchstleistungen setzen dem ganzen Spektakel die Krone auf. Mit ihrem ersten Musikvideo «Lozärn» landete das Sextett einen viralen Hit. Es folgten weitere Clips sowie zahlreiche Auftritte in der ganzen Schweiz. Im Herbst 2018 veröffentlichte die Band ausserdem ihr Debütalbum «KnackAppella».

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Freitag, 15. Oktober, 21.00 Uhr, Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

Fr, 15.10., 18.00 Uhr

Island in Bildern. Fotoausstellung, Reisevortrag und Filmvorführung. Filmvorführung Island in bewegten Bildern Roadeye Island – Reisefilm-Serie von Julian Lea. In seiner Bachelorarbeit verbindet Julian zwei Arten des Films, den Vlog (Video-Blog) und die Dokumentation. Die dadurch entstehende «Vlokumentary» lässt die Zuschauer:innen die Erlebnisse der Reise auf einer sehr persönlichen Art miterleben und bietet doch einen tieferen Einblick in die Kultur, Geschichte und Mentalität des bereisten Landes.

Kulturhaus Tommasini, Seonerstrasse 23

www.tomm.ch



So, 17.10., 17.00 Uhr

Bach und Stravinsky – 300 Jahre Brandenburgische Konzerte.

Grenzklang Barockorchester spielt unter der Leitung von Christian Rombach ein aussergewöhnliches Konzert. Das Grenzklang Barockorchester wagt die Kombination von modernem Kammerensemble und Barockorchester im selben Konzert: Unterschiedliche Stimmungen, unterschiedliche Bauweise, verschiedene Artikulation und Klangideale treffen aufeinander. In Anlehnung an die Brandenburgischen

Konzerte von Johann Sebastian Bach komponierte Stravinsky Dumbarton Oaks. Im März 1721 widmete Johann Sebastian Bach auf einer Partiturseite seiner sechs Concerts avec plusieurs instruments eben dieses Werk dem Markgrafen Christian Ludwig von Brandenburg, nach dem das heute als Brandenburgische Konzerte bekannte Werk benannt wurde. Zu diesem 300-Jah-Jubiläum spielt das Grenzklang Barockorchester unter der Leitung des Dirigenten Christian Rombach ein Programm, das Bachs Kompositionen zwei weiteren Werken gegenüberstellt: Aus dem dritten der Brandenburgischen Konzerte entstand acht Jahre später die Sinfonia der Kantate 174, von Johann Sebastian Bach selbst um mehrere Instrumente erweitert. Über 200 Jahre später komponierte Igor Stravinsky ein Concerto in Es-Dur mit dem Titel Dumbarton Oaks, das in Form und Besetzung eine Hommage an das dritte Brandenburgische Konzert ist. Das Grenzklang Barockorchester, spezialisiert auf den Einsatz historisch informierter Instrumente, arbeitet die Gemeinsamkeiten und Unterschiede der beiden Epochen musikalisch und technisch heraus und wird in einem ca. einstündigen Konzert die ganz eigenen Klangwelten des Barocks und des neoklassischen Stravinsky entstehen lassen. Das Nebeneinander von ganz vielen Instrumenten, modern und barock in der jeweiligen Stimmung und selbstverständlich nacheinander gespielt, verspricht ein Feuerwerk an Klangfarben und Eindrücken.

Eintritt: CHF 35.-, Abendkasse ab 16 Uhr. Es gilt das Covid-Schutzkonzept vom Konzertort.

Schloss Lenzburg, Grosser Rittersaal

www.grenzklang.ch

PROGRAMM FAMILIE+



Ort: Jeweils familie+
Walkeweg 19, 5600 Lenzburg

Informationen und Anmeldungen:
www.familie-plus.ch, info@familie-plus.ch
oder 062 891 52 32

Alle Veranstaltungen und Angebote finden, vorbehaltlich aller gültigen Entscheide des Bundesrates und des kantonalen Regierungsrates, statt. Bitte informieren Sie sich auf der Website von familie+.

Lenzburger Schulferien:
Sa, 02.10. bis So, 24.10.

01.09.–31.10., 09.00–11.00 Uhr
kek. Fragen rund um die Kinderbetreuung in Lenzburg beantwortet die Koordinationsstelle «kek». Telefon 062 891 52 29, koordination@familie-plus.ch.

01.09.–31.10., 08.30–11.30 Uhr, 13.30–16.30 Uhr, 14.00–17.00 Uhr
Spielgruppen familie+. In den Spielgruppen (Üleburg, Zwirbel, Spatzenäscht, Fünflinden) und der Waldspielgruppe (Zwerglimütz) wird gespielt, mit verschiedenen Materialien gewerkt, gesungen, Geschichten erzählt, verkleidet, geträumt und gelärrt. Spielerisches Erleben, vielfältiges Erproben, gemeinsames Tun stehen im Zentrum. **Informationen zu den Spielgruppentagen, Zeiten, freien Kapazitäten und Anmeldung:** 062 891 52 32, spielgruppen@familie-plus.ch, info@familie-plus.ch. In den Lenzburger Schulferien finden keine Spielgruppen statt.

Mo, 06.09., 13.09., 20.09., 27.09., 25.10., 09.30–11.15 Uhr
Sprachtreff Türen öffnen. Treffpunkt für Frauen, die soziale Kontakte knüpfen wollen und am sprachlichen wie auch kulturellen Austausch interessiert sind. Kostenbeitrag: nach finanzieller Möglichkeit CHF 5.– pro Sprachtreff. Integrationsförderung für fremdsprachige Frauen im Bezirk Lenzburg im Rahmen von KIP (Kantonales Integrationsprogramm Aargau). Information: «Türen öffnen», Tel. 062 891 52 32, sprachtreff@familie-plus.ch.

Mo, 06.09., 13.09., 20.09., 27.09., 25.10., 09.00–11.30 Uhr
Walki: Flexible Kinderbetreuung. Endlich mal in Ruhe einkaufen? Spontan zum Coiffeur gehen? Das Angebot soll Eltern bzw. Betreuenden ermöglichen, ihre Kinder unregelmässig für einen individuell nötigen Zeitbedarf durch Fachkräfte betreuen zu lassen. Kinder ab 6 Monaten, je nach Kapazität auch ab 3 Monaten. Anmeldung erwünscht unter 062 891 52 32.

Sa, 11.09.
Frauen-Kleidertauschbörse. Sinnvolle, gesellige Alternative zum Wegwerfen/Neukaufen.
www.familie-plus.ch

Sa, 11.09., 15.00 Uhr
Ersatzveranstaltung für abgesagtes Aargauer Familienfest. Lassen Sie sich überraschen!

Mi, 15.09., 27.10., 09.30–11.00 Uhr
Italienische Kindergeschichten. Schenk mir eine Geschichte. Kinder entdecken die Welt der Kinderbücher in italienischer Sprache. Animatorin: Anja Meyer. Kostenloses Angebot; durch den Kanton Aargau im Rahmen von KIP (Kantonales Integrationsprogramm Aargau) & SIKJM (Schweiz. Institut für Kinder- und Jugendmedien) unterstützt.

Sa, 18.09., 23.10., 10.00–12.00 Uhr
Tamilische Kindergeschichten. Schenk mir eine Geschichte. Kinder entdecken die Welt der Kinderbücher in tamilischer Sprache. Animatorin: Nadarajah Parameswary. Kostenloses Angebot; durch den Kanton Aargau im Rahmen von KIP (Kantonales Integrationsprogramm Aargau) & SIKJM (Schweiz. Institut für Kinder- und Jugendmedien) unterstützt.

Mi, 22.09., 27.10., 13.00–18.00 Uhr
Kindercoiffeur. Coiffeur Life Style bei familie+. Sich spielend die Haare schneiden lassen. Anmeldung erwünscht: 062 891 35 25.

Sa, 25.09., 09.00–15.00 Uhr
Babysitterkurs des SRK Aargau. Teil 1. Anmeldung: www.elternverein-lenzburg.ch.

So, 26.09., 09.00–15.00 Uhr
Babysitterkurs des SRK Aargau. Teil 2. Anmeldung: www.elternverein-lenzburg.ch.

Mi, 29.09., 15.00–16.30 Uhr
Arabische Kindergeschichten. Schenk mir eine Geschichte. Kinder entdecken die Welt der Kinderbücher in arabischer Sprache. Kostenloses Angebot; durch den Kanton Aargau im Rahmen von KIP (Kantonales Integrationsprogramm Aargau) & SIKJM (Schweiz. Institut für Kinder- und Jugendmedien) unterstützt.

Sa, 23.10., 09.00–12.00 Uhr
Repair-Café. Reparieren, flicken statt wegwerfen. Spielsachen, Haushaltsgeräte, Kleider usw.

Fr, 29.10., 19.11.
EnkelKinder-Workshop. EnkelKinderZeit ist eine Workshopreihe für Grosseltern, die das Grosselternsein voll auskosten wollen. Workshop 1: Grosseltern sein. Workshop 2: Meine Kinder, deren Kinder und ich. Workshop 3: Alles dürfen, nichts müssen. Workshop 4: Auftanken, innehalten, geniessen.

Sa, 30.10.
«Bühne familie+». Figurentheater. Ticketreservierung; buehne@familie-plus.ch. Vorverkauf und Abholung der reservierten Tickets (nur Barzahlung möglich): Buchhandlung Otz, Lenzburg.

So, 31.10.
«Bühne familie+». Figurentheater. Ticketreservierung; buehne@familie-plus.ch. Vorverkauf und Abholung der reservierten Tickets (nur Barzahlung möglich): Buchhandlung Otz, Lenzburg.

wir sind ihr partner.



- | feste
- | hauslieferdienste
- | spezielle weine
- | diverse getränke
- | geschenke

besuchen sie unseren laden – wir beraten sie gerne.



5604 hendschiken | tel. 062 885 60 70 | www.lueem.ch



Hochbau · Tiefbau · Holzbau

Seit **1879** schaffen wir
bleibende Werte



Aktiv am Bau
Für Sie immer zuverlässig und
seriös im Einsatz.

Wir bauen vom Fundament
bis zum Dachstuhl – Ihr
Baumeister und Holzbauer
aus einer Hand.



Max Fischer AG
5600 Lenzburg
Telefon 062 886 66 88
www.maxfischer.ch

**INSERIEREN SIE
IM TREFFPUNKT.**

media@kromerprint.ch



Fr, 22.10., 20.00 Uhr

Span – Mundartrock. Span können bis heute nicht anders als einfach gute Musik machen. Weil in ihnen unverändert das «Rock'n'Roll-Härz» schlägt. Sie bringen musikalisch die Stimmung in die gute Stube, die man von ihren immer wieder aufs Neue beeindruckenden Live-Auftritten kennt. Einen bunten Mix aus mehrheitlich fadengeradem Rock mit treibenden Beats, gepaart mit hymnischen Balladen und wunderschönen bluesigen Klängen. Dabei langen die gestandenen Herren gewohnt kräftig in die Instrumente und überzeugen mit ihrem mehrstimmigen Gesang. Wer nicht glauben will, kommt hören.

Aufgrund der wechselnden Bestimmungen um Covid-19 kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen. Wir bitten Sie, die aktuellen Informationen auf unserer Homepage zu beachten.

Baronessa, Sägestrasse 44

www.baronessalenzburg.ch

Do, 28.10., 12.15 Uhr

Kultur und Kulinarik über Mittag mit Helden und Propheten. Verbringen Sie die Mittagspause im Museum. Kurzführungen zu ausgewählten Themen und Exponaten. Im Anschluss gemeinsamer Imbiss in der Dr. Hans Dietschi Stube und Zeit für Gespräche. Anmeldung erforderlich unter Telefon 062 891 66 70 oder museum.burghalde@lenzburg.ch. Kosten: CHF 20.– pro Person inkl. Imbiss.

Museum Burghalde, Schlossgasse 23

www.museumburghalde.ch

Fr, 29.10.

Joggelumzug. Der traditionelle Joggelumzug findet jeweils Ende Oktober als Abschluss des sommerlichen Schützensestemers statt. Die Schützen ziehen um Mitternacht in weisse Gewänder vermommt und mit schwenkenden Laternen durch die nächtliche Altstadt. Ein eindrückliches Schauspiel zu nächtlicher Stunde.

www.lenzburg.ch/agenda



So, 31.10., 11.15 Uhr

Café Littéraire: Katharina Geiser. Der Roman «Unter offenem Himmel» (Jung und Jung 2020) von Katharina Geiser erzählt die Geschichte einer Schweizer Arbeiterfamilie an Hand von fünf Frauen über fünf Generationen, von der Mitte des 19. Jahrhunderts bis in die Gegenwart. Behutsam und berührend, dicht und schwebend, erzählt in leuchtenden Details mit dem offenen Blick für das grosse Geheimnis des Lebens. Moderation des Gesprächs: Werner Christen (Kulturkommission Lenzburg). Eine Kooperationsveranstaltung des Literaturhauses mit der Kulturkommission Lenzburg. Die Veranstaltung findet in der Aula Bleicherain oder digital statt. Eintritt: CHF 15.–/CHF 10.–. Reservation: www.aargauer-literaturhaus.ch/tickets. Aula Bleicherain

www.kultur-stadt-lenzburg.ch

Ausblick November/Dezember

Fr, 05.11., 17.00 Uhr

Island in Bildern. Fotoausstellung, Reisevortrag und Filmvorführung. Finissage mit Island in Klängen Island-Set – elektronische Musik aus Island (GuyJ). Seit einigen Jahren lässt Guy, meistens im Duo Guyrafino, verschiedenste Klänge digital oder analog aus den Boxen erklingen. Mit dem Island-Set hat er sich einen kleinen Wunsch erfüllt und lädt die Besucher:innen ein, zum Schluss Island über die Ohren zu erleben. Sphärisch-spezial, oft düster und doch treibend sind die Stücke der isländischen Künstler:innen zum Erleben und

Abtauchen, aber auch wer tanzen will, wird auf seine Kosten kommen.

Kulturhaus Tommasini, Seonerstrasse 23

www.tomm.ch

So, 07.11., 17.00 Uhr

Theater58: Oskar und die Dame in Rosa.

Welchen Blick aufs Leben hat ein schwer erkranktes Kind? Wie hält es diese Situation aus? Welche Fragen hat es? Das Buch von E.E. Schmitt beleuchtet ein bedrückendes Thema: Ein Kind, eigentlich mit dem Leben noch vor sich, erkrankt schwer und blickt nun dem Tod ins Auge. Welche Fragen werden wichtig? Welche Arten von Gesprächen sind möglich? Eine Veranstaltung des Ökumenischen Forums Lenzburg.

Kath. Pfarreizentrum, grosser Saal

www.oefk.ch

Fr, 19.11., 18.00 Uhr

Klingendes Lichterfest. Einstimmung auf die Adventszeit mit Lichtzauber, Musik und Gesang in der historischen Altstadt. Ab 18 Uhr werden die Lichter gelöscht. Um 18.40 Uhr folgt die Licht-Projektion von Samuel Vogel und Team. Musikalische Begleitung. Glühwein und Tee von den Chlauschöpfern, Lebkuchen und Weihnachtsguetzli von der SWL Energie AG und der Stadt Lenzburg. Der Anlass wird unterstützt durch die SWL Energie AG.

Metzgplatz, Alter Gemeindesaal

www.lenzburg.ch/agenda

Fr, 03.12., 18.30 Uhr

Öffentliche Stadtführung «Adventsführung».

Gönnen Sie sich das unvergessliche und interessante Erlebnis einer Adventsführung in der weihnachtlich beleuchteten Altstadt von Lenzburg. Unkostenbeitrag für die Führung pro Person CHF 10.00. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter 062 886 45 47 oder tourismus@lenzburg.ch.

Stadt Lenzburg – Standortentwicklung und Kommunikation

www.lenzburg.ch/stadtfuehrungen

Anlässe und Institutionen melden

TREFFPUNKT bietet eine Übersicht sämtlicher Anlässe in der Stadt und auf dem Schloss. Diese können unter veranstaltungen@lenzburg.ch gemeldet werden. Analog zum ehemaligen Kulturkalender werden die Einträge zu einem bescheidenen Ansatz verrechnet. Der einfache Eintrag mit Kurzbeschreibung kostet CHF 30.–, ein spezieller Eintrag je nach Umfang CHF 50.–, CHF 100.– oder CHF 150.–. Fixe Einträge von Institutionen, Museen, Galerien usw. kosten CHF 30.–. Alle Einträge, die gemeldet werden, erscheinen für den jeweiligen Betrag in der Printausgabe TREFFPUNKT, in der digitalen Ausgabe und in der Internet-Agenda der Stadt Lenzburg.

INSERAT

EXPRESS SERVICE

Haustechnik Oppliger

Othmarsingen | Lenzburg | 062 896 15 10

SANITÄR SOLAR SPENGLER HEIZUNG

🔧 ☀️ 🏠 🚿

oppliger.com



UMZUG | REINIGUNG | LAGER

0800 600 700 (Gratis)

www.martinas.ch

Industriestrasse 6

5604 Hendschiken



Der neue NISSAN QASHQAI
Der ultimative Crossover



Jetzt Probe fahren



AUTO GERMANN

5502 HUNZENSCHWIL

Tel. 062 889 22 22 • www.autogermann.ch

PopUp-Operetta präsentiert

WIENER BLU(E)T



Operette nach Johann Strauss

16. - 30. Oktober 2021

Gemeindesaal Möriken

Vorverkauf unter :

www.popup-operetta.ch

Auf Schweizerdeutsch

s schoop

Gartenbau | Spenglerei | Flachdach



Schoop + Co. AG

Tel. 056 483 35 35, www.schoop.com



JVA Lenzburg

Ziegeleiweg 3

062 888 77 20

www.ag.ch/jva

Der etwas andere Quartierladen bietet u.a.:

- ✓ Brot, Backwaren, Joghurt, Früchte, Gemüse, Waldbeerenessig, Küchenchef-Gewürz
- ✓ Gutscheine, Geschenkkörbe
- ✓ Goffersberger Weine, Schaumweine und Spirituosen
- ✓ Diverse Näherei-Artikel im Gefängnislook
- ✓ Papier-, und Lederwaren, Blachentaschen sowie Schmiedeeisenarbeiten
- ✓ Geflechtstühle, Tabourettl, Fusschemel
- ✓ Wisa-Gloria-Spielwaren und Töggelikasten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Di-Fr 09.30 – 12.00 Uhr | 15.00 – 18.30 Uhr

Sa 09.30 – 15.00 Uhr durchgehend

AARSPO RTS
WASE
TENNIS
BADMINTON
SQUASH
SAUNA

5244 Birrhard

Tel. 056 225 22 66

www.aarsports.ch

Ausstellungen

Sa, 18.09. – Fr, 05.11.

Island in Bildern. Fotoausstellung, Reisevortrag und Filmvorführung. Eigentlich reisten Julian und Guy nach Island, um Julians Bachelorarbeit zu filmen. Um den Film später bewerben zu können, knipsten sie auch einige Fotos. Schnell merkten sie, dass Island sehr fotogen ist und viele wunderbare Bilder dabei entstanden. Damit war die Idee einer Fotoausstellung geboren. Vom Filmen, sehr gut mit Bildern und Bildkomposition vertraut, hielten Julian und Guy das schöne Land vermehrt fotografisch fest. Entstanden ist eine Serie von Bildern, die einen Einblick in die vielseitigen Landschaften und Stimmungen der grössten Vulkaninsel der Welt geben. Das Tommasini Lenzburg bot in den letzten Jahren immer wieder Raum für die verschiedensten Ausstellungen. In seiner Vielseitigkeit und Unkompliziertheit ist es bestens geeignet, eine Ausstellung über ein vielseitiges und unkompliziertes Land zu beherbergen. Das Tommasini Lenzburg, Eyevom Films KLG und Julian und Guy laden ein, das Land unter dem Polarkreis, in (bewegten) Bildern, Worten und Musik etwas näher kennenzulernen. Zusätzlich zu den untenstehenden Tagen kann die Ausstellung immer dann bestaunt werden, wenn das Tommasini offen hat.

Begleitende Veranstaltungen:

18.09., 17.00 Uhr: Vernissage mit Reise-Vortrag Island in Worten von Guy. Die Ausstellung wird eröffnet mit einem Vortrag über die Reise, die Menschen und die Natur.

15.10., 18.00 Uhr: Filmvorführung Island in bewegten Bildern Roadeye Island – Reisefilm-Serie von Julian Lea. In seiner Bachelorarbeit verbindet Julian zwei Arten des Films, den Vlog (Video-Blog) und die Dokumentation.

05.11., 17.00 Uhr: Finissage mit Island in Klängen Island-Set – elektronische Musik aus Island (GuyJ). Seit einigen Jahren lässt Guy, meistens im Duo Guyrafino, verschiedenste Klänge digital oder analog aus den Boxen erklingen.

Kulturhaus Tommasini, Seonerstrasse 23

www.tomm.ch

Bis 31.10.

Ausstellung «GESCHLECHT. Jetzt entdecken». Was den einen nicht farbig genug sein kann, ist anderen zu bunt. Wo die einen rotsehen, wird anderen warm ums Herz. Kalt lässt das Thema Geschlecht niemanden. Und es ist überall: im Kopf und im Körper, am Stammtisch und auf dem Spielplatz, im Büro und im Bett. Aber wie entsteht eigentlich Geschlecht? Wie lieben und leben wir zusammen? Was macht uns zur Frau, was zum Mann – und was führt darüber hinaus? In der Ausstellung GESCHLECHT entdecken Sie mehr als rosarote und hellblaue Welten. Sie erfahren, was eine Klaviertastatur mit Gleichstellung zu tun hat und warum Männer früher Stöckelschuhe trugen. Sie lernen neue Perspektiven kennen – und reden mit, wie wir heute und in Zukunft unser Geschlecht leben wollen.

Die Stapferhaus-Ausstellung lädt ein, sich lustvoll mit der eigenen Weiblichkeit und Männlichkeit auseinanderzusetzen. Eine Ausstellung für Paare, Familien und Singles, für Alt und Jung, für Frauen, Männer und alle anderen Geschlechter.

Neue Podcast-Reihe

«Geschlechter-Expedition»

Das Stapferhaus hat zur aktuellen Ausstellung GESCHLECHT die Podcast-Reihe «Geschlechter-Expeditionen» entwickelt, bei welcher jeweils ein Mitglied des Teams einem brisanten Thema aus der Recherche auf persönliche Weise nachgeht – neugierig und überraschend.

In der eben erschienenen ersten Episode setzt sich unsere Leiterin Sibylle Lichtensteiger mit dem Thema

«Männer und Kinder: Und die Krux mit der Nähe» auseinander und spricht dafür mit ihrem Vater, einem ehemaligen Lehrer, und dem Freund ihrer Tochter, einem angehenden Betreuungsfachmann, mit dessen Chefin und mit einer Sexologin. Sie alle fragen sich, wie nah man(n) Kindern kommen darf und was der Generalverdacht des sexuellen Übergriffs mit der Beziehung zwischen Männern und Kindern macht. Dass es Kinder vor sexuellen Übergriffen zu schützen gilt, ist bei allen Gesprächspartner:innen selbstverständlich.

Unter folgenden Links ist der Podcast hörbar:

- Website: www.stapferhaus.ch/geschlecht/podcast-expedition
- Spotify
- Apple

Stapferhaus, Bahnhofstrasse 49

www.stapferhaus.ch

Bis 30.12.

Saubere Sache! Eine Ausstellung über die faszinierende Welt der Seife in der alten Seifenfabrik Lenzburg. Während etwas mehr als hundert Jahren wurden in Lenzburg Kernseifen, hochwertige Toilettenseifen und Waschpulver hergestellt. Im Volksmund wird die ehemalige Fabrik liebevoll auch heute noch «Seifi» genannt. Ihr Gründer Johann Rudolf Ringier wuchs in der Burghalde auf. Ausgehend vom Lokalen präsentiert die Ausstellung eine kleine Kulturgeschichte der Seife vom Ursprung bis zum Industrieprodukt. Teil der Ausstellung ist ein Seifen- und Duftlabor sowie eine Kunstinstallation, die sich der Ästhetik des Produkts mit seinen Formen, Farben und Duftnoten annimmt. Öffnungszeiten: So, 11.00–17.00 Uhr; Di–Sa, 14.00–17.00 Uhr. Museum Burghalde, Dépendence «Seifi», Burghaldenstrasse 57

www.museumburghalde.ch

Bis 30.01.2022

Heiden und Propheten. Eine Ausstellung mit imposanten Bildthemen zum 150-Jahr-Jubiläum des Lenzburger Künstlers Werner Büchly (1871–1942). Das Ikonenmuseum richtet die Scheinwerfer auf seine grossen Bildthemen aus unserer Kultur- und Nationalgeschichte. Ikonenhaft prangen Vorbilder und Vorkämpfer an Wänden und Fassaden im Grossraum Lenzburg bis Zürich. Zu den bedeutendsten zählen die Arbeiten am Angelrain Schulhaus in Lenzburg und am Pestalozzi-Schulhaus in Birr (1906), in den Krematorien in Aarau und Zürich, im Vindonissa-Museum in Brugg oder in der Pfarrkirche Othmarsingen. Jüngst erhielt das Museum drei der vier Entwürfe mit den Propheten, welche die Wände der Kirche zieren.

Museum Burghalde, Schlossgasse 23

www.museumburghalde.ch

Buchtipps



ORTE DES STAUNENS.

Die schönsten kurzen Wanderungen in den Schweizer Alpen – das erwartet Bergfreundinnen und Genusswanderer in diesem Buch. Wundervolle Gipfel-Rundsichten abseits des Seilbahnrummels, Wegabschnitte mit totaler Bergromantik und Zugänge zu Orten, die einen zum Staunen bringen.

Ein unverzichtbarer Begleiter für alle, die kurze Wege mögen und gleichwohl nicht auf ein umfassendes Bergenerlebnis verzichten wollen. Der höchste Schwierigkeitsgrad T2, eine Gesamtgehzeit von maximal vier Stunden und Auf- und Abstiege, die auch für Familien mit Kindern zu bewältigen sind, garantierten Genuss pur. Ökologische, kulturelle und historische Fakten zur Schweizer Bergwelt ergänzen den Text. Der Serviceteil bietet alle praktischen Informationen sowie Übersichtskarten. Das ideale Buch für Geniesserinnen und Geniesser.

Autor: David Coulin, AT Verlag, ISBN 978-3-03902-038-6, CHF 29.90.

Buchhandlung Otz GmbH, Kirchgasse 23

www.buchhandlung-otz.ch

INSERAT



kilian friederich
dach- und fassadenbau
schafisheim und umgebung

062 891 891 2



bedachungen



fassadenbau



dachfenster



kranarbeiten

gebäudespezialist

kilian-friederich.ch

Direkt-Kontakte

Kultur



Schloss Lenzburg. Telefon 062 888 48 80, info@schlosslenzburg.ch. Offen jeweils 1. April – 31. Oktober, Di–So und allgemeine Feiertage 10.00–17.00 Uhr.
www.schlosslenzburg.ch

Museum Aargau. Schloss, Telefon 0848 871 200, schlosslenzburg@ag.ch. Offen jeweils 1. April – 31. Oktober, Di–So und allgemeine Feiertage 10.00–17.00 Uhr.
www.museumaargau.ch/schlosslenzburg



Museum Burghalde. Schlossgasse 23, Lenzburg, Tel. 062 891 66 70, burghalde@lenzburg.ch, Öffnungszeiten: Di–Sa 14.00–17.00 Uhr, So 11.00–17.00 Uhr.
www.museumburghalde.ch



Stadtbibliothek. Kirchgasse 2, Tel. 062 891 40 41. Öffnungszeiten: Di/Fr 09.00–11.30 und 15.00–19.00 Uhr, Mi/Do 15.00–19.00 Uhr, Sa 10.00–14.00 Uhr.
www.stadtbibliotheklenzburg.ch



Kulturhaus Tommasini. Regelmässige Veranstaltungen, Konzerte, Partys und mehr. info@tomm.ch
www.tomm.ch

Puppentheater Grafenstein. Detailinformationen: Ursula Steinmann, Lenzburg, Tel. 062 891 59 44, info@grafenstein.ch
www.grafenstein.ch

Aargauer Literaturhaus Lenzburg. Bleicherain 7, Tel. 062 888 01 40, info@aargauer-literaturhaus.ch
www.aargauer-literaturhaus.ch

Volkshochschule Lenzburg. Zwei Programmreihen pro Jahr mit verschiedenen Kulturangeboten. Auskunft: Sekretariat, Tel. 079 656 61 87, lenzburg@vhsag.ch
www.vhlenzburg.ch

Stapferhaus Lenzburg. Ausstellungen, Kurse, Begegnungsprojekte, Veranstaltungen. Stapferhaus Lenzburg, Bahnhofstrasse 49, Telefon 062 88 66 200, info@stapferhaus.ch
www.stapferhaus.ch

Musikverein Lenzburg
www.mv-lenzburg.ch

Stadtmusik Lenzburg
info@concertband-lenzburg.ch
www.concertband-lenzburg.ch

Tambourenverein Lenzburg
Postfach, 5600 Lenzburg, info@tambouren.ch
www.tambouren.ch

Sport

Damenturnverein Lenzburg
vorstand@dtv-lenzburg.ch
www.dtv-lenzburg.ch

Hallenbad Seon. Egliswilerstrasse, Seon. Mo–Fr 11.00–22.00 Uhr, Sa/So 08.00–18.00 Uhr.
www.hallenbadseon.ch

Naturfreunde Lenzburg
Oberdorfstrasse 19, 5606 Dintikon, 056 624 00 70, nf-lenzburg@outlook.com
www.lenzburg.naturfreunde.ch

Schützengesellschaft Lenzburg
www.sg-lenzburg.ch

Schwimmbad Lenzburg. Die Badesaison beginnt jeweils Mitte Mai und endet Anfang September.
www.lenzburg.ch

Tennisclub Lenzburg
www.tclenzburg.ch

TV Lenzburg. praesident@tvlenzburg.ch
www.tvlenzburg.ch

INSERAT



obrist gerüste

obrist gerüste gmbh

industriestr. 34

5600 lenzburg

telefon 062 891 80 80

telefax 062 891 80 82

info@obristgerueste.ch

www.obristgerueste.ch

TV Lenzburg Männerriege

maennerriege@tvlenzburg.ch

www.tvlenzburg.ch

Allgemein

Centrum Lenzburg. info@centrum-lenzburg.ch

www.centrum-lenzburg.ch

Elternverein Lenzburg

info@elternverein-lenzburg.ch

www.elternverein-lenzburg.ch

Familienzentrum familie+

info@familie-plus.ch

www.familie-plus.ch

Freizeitwerkstatt Lenzburg

info@freizeitwerkstatt-lenzburg.ch

www.freizeitwerkstatt-lenzburg.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Lenzburg (SGF)

mit Kinderartikel-Geschäft KIDS Lenzburg

www.kidslenzburg.ch / www.agf-online.ch/lenzburg

Gewerbeverein Lenzburg

info@gewerbeverein-lenzburg.ch

www.gewerbeverein-lenzburg.ch

Jugendarbeit Lenzburg

Telefon 062 886 46 23, jugendarbeit@lenzburg.ch

www.lenzburg.ch/jugendarbeit



Pfadiabteilung Gofers Lenzburg

www.pfadilenzburg.ch

Schlossgeichtschränzer. SGSL@gmx.ch

www.schlossgeichtschraenzer.ch

Hotels

Barracuda, Hotel und Restaurant. Im Lenz, Ateliergasse 3, Telefon 062 888 00 10

www.barracuda.ch

Hotel und Restaurant Krone. Kronenplatz 20, Telefon 062 886 65 65, mail@krone-lenzburg.ch

www.krone-lenzburg.ch

Hotel und Restaurant Ochsen. Burghaldenstrasse 33, Tel. 062 886 40 80, info@ochsen-lenzburg.ch

www.ochsen-lenzburg.ch

Restaurants, Bars

artcibar GmbH. Rathausgasse 5, 062 891 35 55

www.artcibar.ch

Chlistadt Kafi. Aavorstadt 40

Telefon 062 891 70 00

Crêperie Aux Etoiles. Aavorstadt 23, 062 535 35 65

www.creperie-lenzburg.ch

Hou Hou China-Restaurant

Burghaldenstrasse 11

Telefon 062 891 24 87

feines Kleines. Rathausgasse 18, 062 844 13 31

www.feineskleines.ch

Lenzburger Kosthaus. Ein Betrieb des Vereins Phönix. Niederlenzer Kirchweg 5, Tel. 062 577 70 48

www.lenzburger-kosthaus.ch

Leopold. Die stilvolle Bar/Taverne in der Altstadt. Eisengasse 32, Telefon 062 891 07 77

www.leopold-lenzburg.ch

McArthur's Pub. Kirchgasse 28, 062 891 28 16

www.mcarthurspub.ch

McDonald's. Brauereiweg 7, Tel. 062 891 81 48

www.mcdonalds.ch

Met Bar Lenzburg. Niederlenzerstr. 29, 062 892 00 92

www.met-bar.ch

Reginas Oberstadtbar

Brättligäu 5, Telefon 062 892 00 20

www.bar-lenzburg.ch

Restaurant Le Cachet Hirschen

Rathausgasse 41, Telefon 062 891 20 19

www.hirschen-lenzburg.ch

Restaurant Mediterraneo. Stadtgässli 14

Telefon 062 891 15 44

Restaurant Pizzeria Café West

Zeughausstrasse 24, Telefon 062 726 09 72

www.cafewest.ch

Restaurant Rathaus Cafeteria

Rathausgasse 24, Telefon 062 891 46 76

www.rathauscafe-lenzburg.ch

Restaurant Rosmarin

Rathausgasse 13, Telefon 062 892 46 00

www.restaurant-rosmarin.ch

Restaurant s'Bärli

Rathausgasse 35, Telefon 062 891 28 68

www.sbaerli.ch

Satteltasche Bar

Burghaldenstrasse 33, Telefon 062 886 40 80

www.ochsen-lenzburg.ch

timeout restaurant Berufsschule

Neuhofstrasse 36, Telefon 062 885 39 13

www.bslenzburg.ch

Trattoria zum alten Landgericht

Fam. Ferrara, Aavorstadt 18, Telefon 062 891 65 60

www.landgericht-lenzburg.ch

Yamyam, Sandwich & Smoothie Bar

Aavorstadt 9, Telefon 062 891 36 36

www.yamyam.ch

Impressum

Herausgeber: Stadt Lenzburg

Redaktion: Stadt Lenzburg, Standortentwicklung und Kommunikation

Layout: Bachmann und Partner Werbeagentur

Druck: Kromer Print AG, Lenzburg

Inserate: Kromer Media, Industrie Gexi, Karl Roth-Strasse 3, 5600 Lenzburg, media@kromerprint.ch

Kontakt: Stadt Lenzburg, Standortentwicklung und Kommunikation
veranstaltungen@lenzburg.ch

Redaktionsschluss für nächste Ausgabe:
30.09.2021

INSERATE



Aavorstadt 22 • 5600 Lenzburg
Telefon 062 885 40 30 • Fax 062 885 40 35
E-Mail baecckerei@haller-lenzburg.ch

Mo – Fr 06.00 – 18.30 Uhr
Sa 06.00 – 16.00 Uhr
So 08.30 – 14.00 Uhr

Weber

Malermmeister GmbH
5600 Lenzburg



Vertrauen verbindet. www.hbl.ch

HypiBanking-App – mobiles Banking

Einfach und unkompliziert Rechnungen begleichen

Sie möchten unterwegs Geld überweisen? Einen Einzahlungsschein oder eine QR-Rechnung scannen und begleichen? Oder Ihren Kontosaldo prüfen? Mit der HypiBanking-App für das mobile E-Banking erledigen Sie Ihre Zahlungen jederzeit und von überall her.

Weitere Infos zur HypiBanking-App inkl. Video

Scannen bzw. fotografieren Sie untenstehenden QR-Code oder besuchen Sie die Webseite www.hbl.ch/mobilebanking und lassen Sie sich von den Vorteilen im Video überzeugen.



Hypothekbank
Lenzburg